



**Экономический и Социальный  
Совет**

Distr.: General  
19 April 2013  
Russian  
Original: English

---

**Основная сессия 2013 года**

Женева, 1-26 июля 2013 года

**Этап заседаний высокого уровня:**

**ежегодный обзор на уровне министров**

**Заявление, представленное Консорциумом «Забота о детях», —  
неправительственной организацией, имеющей  
консультативный статус при Экономическом и Социальном  
Совете**

Генеральный секретарь получил следующее заявление, которое распространяется в соответствии с пунктами 30 и 31 резолюции 1996/31 Экономического и Социального Совета.

13-29837X (R) 200513 200513



Просьба отправить на вторичную переработку



## **Заявление**

В 2013 году ежегодный обзор на уровне министров посвящен выполнению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, с подключением социальной науки и техники посредством укрепления человеческого потенциала и улучшения жизни людей в интересах развития без нанесения ущерба положению будущих поколений.

Экономический и Социальный Совет намерен достичь поставленных целей с помощью созданной человеком техники, которая за прошедшие 200 лет претерпела серьезные изменения и привела к снижению нашей способности контролировать и осваивать природную среду.

Кто несет ответственность за использование столь загрязняющих природу технологий в мировом сообществе?

Материальные и нематериальные человеческие понятия должны определять внедрение инноваций, с тем чтобы те приводили к разработке «зеленых» технологий с использованием природных энергетических источников для завершения процессов утилизации отходов и сокращения масштабов глобального потепления.

Кто несет ответственность за внедрение инноваций, которые приводят к истощению природных месторождений и увеличению масштабов глобального потепления?

Потенциал культуры основывается на способностях и качестве людей или обществ, которые определяются их психическим и физическим совершенством. Преобладающие в мире неравномерный рост, нищета, дезинтеграция и безработица не свидетельствуют о совершенстве людей.

Кто несет ответственность за отсутствие культурных возможностей и несправедливость в обществе?

Цели устойчивого развития удовлетворяют потребностям человека, не нанося ущерба положению будущих поколений. Гендерные злоупотребления, нашествия и глобальное потепление ухудшают возможности будущих поколений.

Кто несет ответственность за недостатки в содействии устойчивому развитию?

Ответ на все вышеприведенные вопросы – это люди, которые нуждаются в расширении своих прав и возможностей для того, чтобы достичь цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия.